

大漢公報

柴煤出售
PHONE HIGH. 3927
NIGHT, HIGH. 1444R

本報價目本埠派到每月收銀七毫五若
派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英屬
各埠及美國每年收英金九元七毫五半
外五元三個月貳元七毫五元一元中國
及外國每年收英金拾五元除禮拜日外
皆按日呈閱無論取閱久暫報資均先惠
空函定閱恕不奉呈 本報司理部收

精配眼鏡



 良好工作 招待週到
 精配眼鏡 價錢相宜。偷照本
 公司辦法。無別家裝配
 眼鏡能少過本公司所定
 之價錢。又無別家能如
 本公司兩配眼鏡專家工
 夫之週到。本公司所配
 售之眼鏡。俱為德國著
 名璽士崩咭打路玻璃鏡
 。貴客光顧。請移玉至
 西壹一八號為幸

本公司之眼鏡專家俱已註冊
 朵力眼鏡公司謹啟
 ic Optical Company
 Ophthalmic Opticians
 ings St. W. Vancouver B.C.

特別通告

中西文字
買者無遲
豐富根據
配合得宜
百卷爲止
請速購之
勿失良機
平沽百卷每卷
銀洋五毛

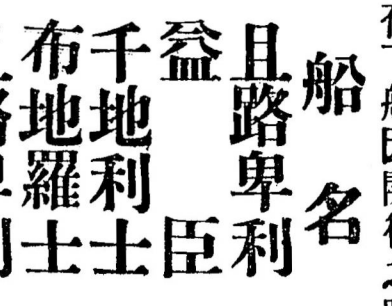
F. Ming
O. Box 1367
Shan N. B. Can.

介紹購書無論何
處派照收此佈
郵政銀票合費

前得有實券者乃
可領有獎券

之下部腎丸內
生瘡奇疾痛楚萬
延中西醫生治理
効功後幸請得外
王馬遠兆先生
九生妙術如神不
取用藥箭以鼻
及兩星期病霍
癒我健康堪稱國
燕以報謹此頌揚
焉爲病者紹介耳
湯寅恭頌

THE BLUE FUNNEL LINE



本公司輪船異常堅固甚少量浪伙食新鮮茶水充足招呼妥當僑界久已知之加以船費較廉尤能令搭客滿意回國諸君盡興乎來

搭客諸君請預早晝夜下船因開行之時間在于晨早故也由雲開行

船名	到雲城埠
六月四號	且路卑利
六月廿五號	益臣
七月十六號	千地利士
八月六號	布地羅士
八月廿七號	且路卑利

船費二樓七十五元
大艙五十五元

進馬號安均處理代埠城 駿馬棧安均處理代埠嘉

QUON ON CO. 529 Cormorant St. Phone. 1378
F. O. Box 1455 Victoria B. C.

QUON ON JAN CO. 295 Pender St. E. Phone Sey. 7880
Vancouver, B. C.

崇福馬
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

請搭搭藍煙通船歸國

西黃大衛醫

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
193 Hasting St. E. Vancouver, B. C.

美國伊諾利省大醫學博士
加美兩國政府考驗給予證書
統理男女老幼內外各科柳花雜症

電話
Fair 2288X 住宅 7809 館醫

館在
士嘉堡兩點半至五點半至七點半至九點
禮拜下至午三點半至五點半至七點半至九點

西醫
葉求錦
 Kew Ghim Yip M D, C.M.
 15 Pender St E.
 Vancouver, B. C.
 醫館電話 Seymour 5736
 住所電話 Douglas 4564 L
 永生電話 Seymour 313
 住所門牌 51 Pender St. E.

行 銀 路 寶
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

啟者本銀行所做滙兌生意除寫赤紙之外兼寫柯打紙著
柯打紙有兩種好處（一）收費廉（二）隨處銀行可以兌換
現金有此二種優點可稱滙款最利便者本銀行爲利便客
商起見特在本行接寫柯打紙深望親善華友源源賜顧盡
禮歡迎

寫柯打紙收費詳列如左

二元五毛以下收費五仙	五十元以下收費七仙
十元以下收費一毛	三十元以下收費壹毛二
五十元以下收費一毛五	六十元以下收費一毛八
八十元以下收費二毫	壹百元收費二毛四
壹百元以下爲柯打紙	壹百元以上爲之滙票

雲埠寶路銀行謹啟

葉求茂代理詩不亞
車鐵
紙路

諸君入埠請到永生號
片打街東
五拾壹號
接洽

代打電報
不取銀錢
不收電費

港香到天七拾
司公船輪 亞丕詩

與別不同
之
四大特色

行期快捷埋頭
船量巨大上
福食生鮮海
艙位通爽碼

由雲埠開行日期表	船號	陽曆日期	俄國皇后三月卅日	亞洲皇后四月式十	法國皇后五月九日	俄國皇后五月卅日	亞洲皇后六月十三	法國皇后七月四日	船上豢養猪鷄每日隨用隨宰	遠東 客務 總司理司徒旌佈
----------	----	------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	--------------	---------------------

司徒旄通信住址
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B.C.

打士火理司總務客船輪
J J FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

防假冒

始創萬應搜骨丹乃祖傳秘訣家寶與別家所製功用不同近來廣告多冒搜骨丹之名購藥諸君請看本堂搜骨丹庶免致誤惟本醫生搜骨丹一味不獨醫花柳一科即諸般百毒病症而用之亦妙誠恐病者不察以致棄而不用本醫生所醫各種奇難雜症皆以此丹為開導之良劑百醫百愈奏效神速名為煥血金丹誠不謬矣凡患病者請嘗試之方知此丹之妙

男女老幼 孕婦孩童 常時食之可保無礙 而且有益 小童患毒拾歲七祖 不致變症 此方之妙乃是相傳 數代以來 行之有効

謹將服 萬應搜骨丹 醫症者逐條列下

- 一治遠年花柳骨痛紅雲白爛症
- 一治遠年疳疔痔漏週身痕癢症
- 一治遠年風濕骨痛花柳風癰症
- 一治遠年爛肉爛脚小兒各毒症
- 一治寒火酸軟骨痛無名腫毒症
- 一治瘻瘡熱毒骨痛肚中積熱症
- 一治橫痃芒莖毒症壯中積熱症
- 花柳一經試服盡將餘毒悉除根餘毒搜除 誠哉確係 醫學真良並非亂語 利便同心 存濟世心包醫限期 過期不愈 分文不使
- 一治門包醫者限日收功詳訂於下諸般鮮症限一天初起外痔瘡限三天花柳白濁婦女白帶限三天天柳木淋限三二天初染橫痃芒莖限三天週身痕癢船毒濕毒限三天爛橫痃芒莖不論爛口大小限十天遠年花柳骨痛限三十天止十五天取功毒墜腎囊或腫或爛限三十天其餘花柳諸般百病看症輕重定期限日收功
- 萬應搜骨丹 解百毒 每樽五元
- 淋白濁丸 兼治婦女白帶 每盒四元
- 三補腎丸 補氣補血壯陽 每盒五元
- 諸般癰症丹 限除百毒 每料二元
- 戒煙一掃光 疳疔紅粒紅生 每盒一元
- 珠珀白藥膏 埋口止痛 每盅一元
- 忍久戰丸 快好樂興 每樽元半
- 男婦交合丸 愛情滋味包用 每樽元半

100

(利忌卡隆益合)(辟地云益均)(華高雲源利金)(理代属英)

癰癤皆因氣血不和。有因熱極發生。有因虛而成。癰癤似鷄生蛋。取拾有百取之不盡。若有消滯之術。不受勞苦。無論遠近。施藥一月。癰核全消。或有痰塞。道滯。結成。依肉色之陰疽。痰核。癰或痛或不痛。一律均能包消。并無痕跡。永不復發。如有君子。染有此症。不防告知。包醫痊癒。或旅外埠。請註病原。按症施藥。內信指示。自能施藥。快捷痊癒。

陽痿乃紹嗣之兆。新人快樂。嬌妻美妾。耽誤一生。雖富至百萬。遺下誰承。故凡染此症者。請買壯陽續嗣丸。食壹星期。無論何種。曲虛。能堅。能越。越。越。堅。能戰。連環。是時夫妻歡樂。續嗣有望。豈不美哉。妙不盡言。用過便知。

癩乃毒瘡。週年膿血淋漓。變成漏疾。月老成深。雖然不疼。不痛。惟變穿腸症。則有性命之虞。不可不防。如有君子。染有此症。或旅外埠。請通信告知。則弟惠銀針。探症深淺。按症施藥。必醫痊癒。

人生世上。多半生痔。此因一生食品。由大腸出。關有時。食得燥熱之品。毒血淋漓。月老成痔。然生痔亦無妨。請買本醫生消痔丸。自能消除。永無後患矣。

壯陽續嗣丸	每盒五元	內消癰癰丸	每盒三元
夢遺固精丸	每盒三元	陰疽消核丸	每盒三元
補腎四鞭丸	每盒五元	消濕管丸	每樽三元
百病奇婆丸	每樽二元	消痔毒丸	每樽二元
紅白痢症丸	每樽二元	發胞疔毒丸	每樽二元
心氣止痛丸	每樽貳元	消痞疔毒丸	每樽二元
小腸氣痛丸	每樽一元	花柳虛濁酒	每樽二元
大還助戰丸	每樽一元	花柳搜骨丹	每樽五元
薛覺慶廣敗者本醫專醫奇難雜症自製膏丹丸散利濟	戰完仍硬如鐵	自製膏丹丸散利濟	每盒五元
胞如有外埠購藥求醫請照下列門牌付來必按症製藥從速付上以應回春講線德技利市四八三			

522 Shanghai St. Vancouver, B. C. 雲高華埠人生堂薛覺慶謹啟

薛饒慶先生鑒
啟者弟染肚痛症數年之久痛苦不堪在唐山屢請中醫生調治罔效前兩月返來本埠聞先生有非常妙術特求施藥兩星期全愈痛苦除根無以報茲錄數言鳴謝但爲同病者告焉
旅雲埠番邑謝培恭頌

[illegible]

敬者弟染臍痛症廿餘年痛苦不堪屢請中西名醫均罔效蒙李惠寬兄介紹薛覺慶施藥四天痊愈之回存速效特登數言佈告同病者知聞津焉 旅雲中邑安堂蘇河溪頌

弟有小女孩染癰數月腫大如蛋歷請著名醫士均無見效傳聞薛覺慶先生醫癰非常巧手特求施藥兩星期久果然核從內消並無痕跡真大國手之醫術也無以為報特登數言敬以介紹於同病者焉

◎疾幸無痕

弟前年生一瘡於海底部性後不疼不痛是年兒微有膿水流
出適遇薛覺慶先生余乃將情告之云是生漏由先生施藥
立奏回春術妙心仁曷勝佩服謝茲錄數言敬告同病者焉
旅京埠會邑梅閣蔣明謹啟

望坡人久病，劉復遇友人介紹薛覺庵先生，施藥上三精，踏
望人命在頃刻，幸遇友人介紹薛覺庵先生，施藥上三精，踏
棄棄迨兩星期之久，癰核大小全消，與鄭煥榮先生施手人
不相同，真靈醫異測，藥到病除，有同往者，如問津矣。
應惟錄數言，布告同胞，如有同往者，如問津矣。
旅雲埠香邑板橋新村李惠寬頓

駐雲埠中國
憲政黨加拿
大總支部
啓者本部頒發
之義捐獎券因
期限過速及別
故阻礙開彩之
事未能辦到且
近接遠埠來函
商請展期遂於
二月十九日集
衆再議表決展
期至五月十五
號止截卅一
開彩特行通告
仰各同志及僑
胞廣續努力勸
售及認捐是所
至禱此佈

址 郵
Chinese Reform Ass'n.,
521 Carrall St.
Vancouver, B. C. Can.

接整水龍

電話話時麼三九二九
從應速命
華友光顧以廉價相
利便且頗由電話通
各樣器具到門修整
裝冷熱水龍電燈自
裝火等件自備大車
號承接修補水龍喉
熟練承辦

D. Drummond
707 Pender St E.
Rear
hone Sey. 3929
VANOVER, B.C.

住家電話
四六四六一
比布杭文披露

章記號

號在云時化埠經歷
平今遷往廣東街照
賣易專辦唐山油糖
米蘇杭雜貨俱全如
諸君光顧定必從廉
價以圖久遠交易仰

留心爲盼如有信件
上西文賜來無悞
JUN KEE CO
Jatton St Box 366
Vancouver, B. C.
司理阮本祝

夫妻勿藥有喜
腎虧求補者留意

生行大孫房望 聆者都人每見侂陀禹頌 宣行之花柳酒三鞭補腎丸以爲大率特率假偽累動人眼簾以廣招徠一日臥病在床招起 宣行之衛生寶鑑細心研究似今我之病狀因疑生信因信獲救曾服了三鞭丸四料戰必獲九十足前時之頭暈眼花腰痛冷尖痘痕停止石過服丸數月竟回我康健再撈工必度步因吾妻美后佳因吾妻休魄单薄頻涼白帶結締廿年未曾產佳過兒女在處求名醫調理并服百藥補丸不見功效此次來

美以為扶地清中西醫生醫治僅數月之久而毛氏見功
回憶 宜行之三鞭丸及戰必強丸必令婦科大星
數料三鞭丸及戰必強丸以單服其白帶果然不見矣
身健日見壯健前數月養生男兒不禁在雖中
思 宜行認真營業方皆信驗而愧為救國救民
之良醫焉 夫妻感激之忱常存隱隱前時之思
疑 宜行之假如有向良心實財譽佳無異且上
因此致悞不解望 宜行 原諒、切 謹將來
情陳述并述由此事刊登俾僑胞有同病者
知向津焉特此以鳴謝悃并候

三鞭補腎丸 每盒十元
 花柳入骨搜毒丸 每盒五元
 強腎固精虛濁丸 每盒五元
 夢遺固精丸 每盒三元
 參茸武溪丸 每盒五元

寄藥郵費 買者自理

總發行所美國

KAY SANG HONG CO. 343 Clay Street SAN FRANCISCO, C

(英屬各埠皆有代理)

加拿大各埠代理處

Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VICTORIA, B. C.	隆興永埠城	Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can.	隆益合
Hop Wo Co., 336 Lagauchetiere St.	号利合可地滿	Yee On Co. 53 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.	房藥安治
N. Montreal, Can.		Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1871 Victoria, B. C.	司公利興
Dong Hing 16 Elizabeth St. Toronto, Ont. Can.	在舖興東	Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.	隆昌榮
Kwong Lee Yuen	在舖号源利廣	Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man.	益均
9705 101a Ave Edmonton. Alta.		Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B.	利合
Lee Lee Co. 123-19 St. E., P. O. Box 1287	在舖号利利	KWONG MAN SANG 222-226, Georgia St. E.	生萬廣埠堡
Baskatoon, Sask. Can.		VANCOUVER B. C.	
Quong Chong Tai Co. 249 King St.	在舖泰昌廣	GIM LEE YUEN	源利金埠堡
Winnipeg Man. Can.		VANCOUVER B. C.	

新廣東有限公司

SUN KWONGTUNG CO. LIMITED
262 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

大宗油米 京果海味
蘇杭什貨 生熟藥材
膏丹丸散 鑲嵌絃索
喉管洋琴 化粧香品
祖國皮急 樣樣齊備
僑胞惠顧 特別歡迎
電話矢磨二七四八

總店司理 黃紀堯 全啟
分店司理 黃樹卓

招商代理



TRADE MARK

光明眼水
女用花露水
女用花露水

C. H. ACME
P.O. Box 413
VANCOUVER, B.C.

均有代售

輪心衣服有限公司謹啟

本店在喜市街東四四、四七、四九號開張

種衣裳羊毛布質新美。衣之款式與身材合度及裁縫工作可擔保無誤

可與不論何處所售之每套卅五元之衣裳比較。有意購此便宜衣者。請移玉到來一看。即知此種衣裳羊毛布質新美。衣之款式與身材合度及裁縫工作可擔保無誤

外衣每套廿三元

衣式趨時。價值相宜。

本為溫哥華最大男子服店



The Hub Clothing Co. Ltd.
45-47-49 Hastings St. E.

廣東新聞一

土製草帽暢銷

夏季草帽 其始由日本用台灣草織就運銷我國內地 年中漏厄 不可數計 迨年來我國人士 漸漸加以研究 利用本國水草以手工織造 惟成本較重 終不及日貨銷流之廣 故業此者前仆後繼 至本年暑現曙光 現夏天已屆 草帽為應時之品 各販運日貨之商店 以前因對日經濟絕交之故 不敢向之定造 而各日本行庄 不致預為製存 現在對日會雖改組 惟本年日本台灣等處草帽 預料其必無貨到 因此本市多製帽廠 乘機大事擴充 其以山東水草製成之草帽 因無日貨之競爭 銷路頗形暢旺 但此種草帽 雖手工及質地尚有可觀 然定價未免昂昂 每頂最高者售價五六元 倘日貨一到 受其牽項 恐難立足 也 又昨有草帽 幫運往湖口 並到有省草帽運甚多

中國煙絲滯銷香港

自香港政府修正統稅煙草稅率後 香港得賣中國煙絲商人 莫不大受影響 現港政府自頒佈無論中國煙絲稅率 係紙捲煙稅率 故香港售賣中國煙絲之商店 每種煙絲 具照原價 每斤增加港幣六毛 以致頂熟每斤增至貳元 揀葉壹元八 即最淡味之熟亦售至一元四毫 其餘婦女所食之頂好 每斤亦須壹元八毫 生切煙包 如馬到成功 農夫牌 從前五仙者現在亦增至每包六仙 而煙紙又須有價購買 故旅港華人之吸煙者 從前以紙捲煙存於中國煙絲 改多吸中國煙絲 現以中國煙絲反昂於紙捲煙 故又趨食紙捲煙 且三炮台美煙等 較為上等之紙捲煙 咸有倒減價 故香港中國煙絲商人 咸有倒盤之慮

劉震寰命作柏謀桂

蔣介石自決意對付武漢後 對於桂省亦決定登併解決 因此桂省之解職軍人及政客等 乘時奔走於蔣氏之門 大為活動 中尤以劉震寰等派 尤為積極 據聞劉氏尚有嚴兆豐 冠英等舊部 屯集於桂省某處 擁有相當之實力 除派員向蔣接洽外 昨復派其親信周公謀等來省 與粵省當局接洽 現寓亞洲酒店某號房 聞其目的在希望到相當時機時 粵省予以經濟上之援助 俾在桂省部得以乘時發展 同時亦作柏在漢口 亦極為活動 大約將來蔣氏解決桂省問題 俞劉定有相當之使命也

廣濟堂白製新發明

KWONG CHAI TONG (O)
92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver, B.C.

觀參胞僑

啟者本堂自遷在片打街東門牌九十二號多蒙僑胞賜顧生意日益加增感激涕零對於丸散做之不勝是以特製新機器研藥非常快捷如僑胞諸君有丸散整者仰留意焉或來單委整亦可或來藥委研亦得均隨其便

諸君欲整好丸注意

用機器研藥四特色
一、快捷 二、堅固 三、不損藥質 四、不傷藥材

本堂專辦祖國正地道藥材 兼各正字號膏丹丸散參茸 玉桂泡製鮮明熟藥蛤蚧大 補茶兼各種化庄品發客如 蒙光顧價銀定必從廉以圖 久遠交易

金耳環花旗參 茵陳跌打化庄品 發行

生林弼臣 跌打刀傷 湯火損傷 癰疽疔毒 紅白痢症 各種雜症 愈全

自製經驗膏丹散發客

萬應拔毒生肌膏每盒二元五

跌打藥水每樽 壹元二五

花柳咸疳珠珀膏每盒二元五

止癢濕毒藥膏每盒一元五

萬應爛腳藥散每樽 貳元

各種丸散膏丹齊備九散 太多不能盡錄僑胞賜顧 仰留意焉

金源利雜貨藥材發行

GIM LEE YUEN LTD

75-77 Pender St. E. Vancouver, B. C.

電話詩摩899

飾首器金造精
71 Pender St. E. 電話矢磨 Sey. 3396

香港 金源利 隆利金 隆利金 隆利金
GIM LEE LUNG
3 WING LOK ST. HONG KONG, CHINA.

太平洋

金源利 隆利金 隆利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75-77 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

本匯兌局發行之 匯票所有廣東全省各縣各埠通匯 無不快捷 凡有匯款 請向本局接洽 必能妥速 辦理 此佈

司理人余其桂

SEY. 899 AND 3239

處銀收



雲 埠 廣 生 雜 貨 行

Kwong Man Sang Co. 224 Georgia St. E. P. O. Box 466 Phone Sey. 1473 Vancouver B. C.

◎天氣溫和

◎園事忙碌

◎播種伊始

◎種樹宜備

本號新

到大帮

種樹菜

米瓜仁

等以應

農業家

之需

◎注意

上等新款文華綢

大紡綢山東紡雪

白山東綢說衫每

件價甚相宜願我

僑胞從速來購

雲埠花旗麵廠廣告

本廠選買新鮮雞蛋麵粉用新式電機法製麵粉麵絲
行並設有磅秤五磅包庄諸君惠顧特別歡迎

Far East Noodle Factory 433 Georgia St. E.
Phone 1473 Vancouver B. C.



此魚牛精壯陽 力比九牛 虎 滑潤補眼 腰膝久渴
寒病後虛 先後人虛 均奏奇効 加製貳元庄四元庄尤
効速力人

廣州市榮欄街黃灼生謹啟

加國代理廣萬生

廣東新聞

條陳改良戲劇

昨有某機關職員某某 擬具改良戲劇
條陳 呈教育廳核辦 茲錄其原文如
下 爲陳請事 竊查戲劇一道 感人
最深 改良社會 宣傳革命 皆賴乎
是 故泰西大學列入專科 誠以戲劇
爲教育之利器 非如我國之等閒末
流也 查我國之戲劇 亦自有故
在 昔者既鄙劇而不談 在下者亦
非窮寒無聊而甘居下流 所演戲劇
漫不經心 不學無術 習慣相沿 遂致
非尋常即迷信 雖官廳加以取締
而未及改良 終難提高戲劇之地位
此南北之不同 而以粵劇爲尤甚也 現
當北伐完成 訓政伊始 黨義固待宣
傳 教育尤應普及 似非改良戲劇
不足以收指臂之効 第吾粵戲劇 向
稱幼稚 且唱工音樂 亦與北劇不同
若驟用北以改南 未免操之過激
似宜循序漸進 先設戲劇學校 以培
植人材 壹面設改良或審查戲劇委員
會 以資取締 至現在粵劇中之大雜
鼓 爲環球所無 鑼聲喧闐 震人耳
鼓 不特有碍宣傳 抑且妨害安寧
亟宜明令禁止改用京鑼鼓 斯爲改良
戲劇之急務也

濟深公園易名

黃埔公園 自開設軍事學校以來 附
近四周之地 均已開闢馬路 建築砲
樓兵房等 煥然一新 該處背山臨水
頗饒景緻 去年曾在軍校附近 闢
壹公園 佈置尙佳 年底特由該校教
育長李揚敬 具呈第八路總指揮部提
議將該公園題名爲濟深公園 當蒙總
指揮李濟深親筆批准 並由政治分會
主席指令省政府主席 提出省務會議
通過之案 交由李揚敬與上開辦 據
黃埔開書以四尺大之字 以留紀念
近自李濟深在京扣留 中央黨部並
將李之黨籍開除 國民政府定李爲叛
逆 故代校長何遂 由粵南返 入駐
學校後 以此種名稱 辱沒該校聲譽
立將濟深公園四字劃除 昨由某某等
向省政府提議 黃埔公園改爲濟深
公園之案取銷

各屬旱患轉機

粵省各屬去冬因雨澤稀少 晚造禾稻
拾九歉收 農民咸遭巨大損失 不
料本年入春後 所得雨水 仍極稀疏
現雨澤漸明 已過 正應春耕迫切之
期 而各屬雨澤 仍滴雨全無 頃查
東西各屬 暨兩城地面 皆已或受痛
苦 就中以北江各屬 尤以英德等
屬 各屬爲甚 即肇慶廣寧四會等
已插早造秧苗 多亦枯槁將死 農民
無不有疾首蹙額之憂 聞最近連日
間 各屬均降大雨 農民觀狀 無不
喜形於色

心田織造公司

兼售各種勞動衣物額外克己



茲將各款羊毛衫價目列左

- 疊領衫銀八元
- 唐女衫銀八元
- 唐女衫銀八元
- 唐女衫銀八元
- 唐女衫銀八元
- 唐女衫銀八元
- 唐女衫銀八元
- 唐女衫銀八元
- 唐女衫銀八元
- 唐女衫銀八元

大帮羊毛頭巾列下

- 現辦到最優美間雲石彩色女正羊毛頭巾其度數闊二十
寸長六拾寸每條三元三毛五
- 現辦到最優美間雲石彩色女正羊毛頭巾其度數闊二十
寸長六拾寸每條三元三毛五
- 現辦到最優美間雲石彩色女正羊毛頭巾其度數闊二十
寸長六拾寸每條三元三毛五
- 現辦到最優美間雲石彩色女正羊毛頭巾其度數闊二十
寸長六拾寸每條三元三毛五

現辦到最大帮最新款急帽

- 城巴路 天助公司
- 黃埔路 新洲公司
- 亞答路 新洲公司
- 亞答路 新洲公司
- 亞答路 新洲公司
- 亞答路 新洲公司
- 亞答路 新洲公司
- 亞答路 新洲公司
- 亞答路 新洲公司
- 亞答路 新洲公司

MARK DUMOND'S HARDWARE STORE
1048 Main St. Near C. N. R. Depot.
Tel. Sey. 30. Vancouver, B. C.

告廣行鐵文吊墨

本鐵行細街一千
零零八號備辦各
項犁耙機械鐵器
保鑄鐵爐一切農
夫所需者經與華
友交易卅餘
年今特佈數
言以廣招徠
電話失二十號

昌源



Ying Chong Lung Co., Ltd P. O. Box 1516 547-9-5 Cormorant Phone 1236 Victoria B. C.

百齡機



新到
正增城絲苗米
淨玉絲苗米
二號絲苗米
新花萱粘白米
油糖雜貨特別相宜

告廣堂安保材藥之完最中

●立止腎虛夜尿丸 每盒三元
●凡有腎虛夜多小便
者食之立刻能止
●凡有久瀉不能收效
者食之立刻能止
●凡有久瀉不能收效
者食之立刻能止
●凡有久瀉不能收效
者食之立刻能止

散丸茸參堂和保海上

本堂開設六十餘年
歷蒙各界愛護近年
行銷海外復蒙僑胞
行消有口皆碑敝堂
營用不勝自拾七年
銘感不勝自拾七年
望日概依原價買一
送一以酬顧客雅意
所有國內外敝堂代
理均照辦理
●著名良藥
●海狗腎丸
●鹿茸丸
●補腎丸
●補血丸
●補肺丸
●補脾丸
●補肝丸
●補心丸
●補腎丸

Receiving Agency Ltd
38 Bonham St. E
Hong Kong China
總代理 隆
白沙台城 持
三合赤次省城 策
支行在 同啟

自圖晚蓋 有謂陳果夫以贏人之資
任長全國黨務 辱美齡以金屋之煙
選爲立法委員 辱盡士人 損傷國
體 宋子文^{姓卜之}之妾弟 擢長財庫
賄賂公行 椒房之親 盡居要職
滬上有一齡公司之美 都下有二同志
被之譏等語

啟者弟素患血弱症經十餘年屢延中西名醫調治迄無功效今幸得友人介紹黃十衛先生處診治訂方服藥僅及兩期全愈洵稱大國手藥到回春也謹綴數言登報藉鳴謝忱並為同病者告焉

雲萬源昌
埠萬源昌
啓啓
啓啓

MAN YUEN CHONG CO.,

102 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Cable Address Mycco
Phone Say 8657

駛田耘草
一物二用

一物二用

MING WO HARDWARE CO

雲
埠
明和鐵行總理黃昭立啓

[illegible]

花柳白濁出根汁每樽銀一立止傷吐血汁每樽銀一掃光解毒
花柳入骨棗核汁每盅銀一遠指梅行毒汁每樽銀一立止心痛汁
疳疔橫痃芒草汁每盅銀一收棗核癰癤汁每盅銀一消痔瘡汁
立止便毒遺精丸每樽銀一略足發露馬腰痛瘡每樽銀一驅毒血汁
立止黃蛇胎毒膏每盒銀一久敷不癒合敷骨每盒銀一消寒感風汁每盅銀一
止傷風頭痛汁每盅銀一消風明目散每盒銀一

跌打逐塊止痛丸每六錢
凡爛火傷者服之無不神效
立愈此氣斷根丸每錢
凡神經痛者服之無不神效
化腐生肌止痛丸每錢
凡光明眼者服之無不神效
風濕腫痛癰疽疔瘡益盛
凡遍身生毒瘡者服之無不神效
跌打打碎止痛膏每張
凡一切跌打損傷者服之無不神效
跌打打碎止痛膏每張
凡一切跌打損傷者服之無不神效

兩廣中醫學會
優等畢業生

李鶴齋 內外方脉

雲高華安和堂
參茸藥材發行

通信
Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver, B. C. Phone: Douglas 3525L.

▼
◎
▲
催收月費

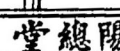
啟者本總公所成立以來週年全賴各昆仲繳納月費以資維持然而繳納者固多尙欠亦屬不少經全體會議通過勉行第拾七條章程登律催收故特通告仰各昆仲將前所欠之月費如數繳來以資接注切勿延悞爲禱此佈

Lee Dun Dong 127½ Pender St. E. Vancouver B. C.

民國拾七年拾二月廿日 駐雲坤李敦宗總公所謹佈

新刊

79 Pender St. E. Phone Sey. 6256 Vancouver, B. C.



最靚線仔襪 每打一元二

悉沉河底 船艇損失約值十萬元
誠空前未有之浩劫 查是晚水漲七尺

本旅館在於喜市靖街門
 牌一百廿二號特別改良
 房口通氣充足盡用新款
 傢私房內煖氣龍冷熱水
 俱全僑胞光顧額外歡迎
 The Howard Hotel
 Lee Lip
 122 Hastings St. E.
 Vancouver, B. C. Phone Sev. 29640
 司理人李富披露




 白洋樓書莊特別廣告
 貴客留意本書莊六週年紀念大減價
 由六月一號至卅號止本店所有書籍
 一概八五折如蒙僑胞光顧額外歡迎
 此佈
 民國十八年五月廿八號

啟者本棧重新修飾異常
 華麗住房光潔新置床褥
 器具增置冷熱水喉煖汽
 龍電光燈大加改良煥然
 一新僑胞惠顧招待妥當
 價格相宜謹登告白仰候
 垂青

本棧在片打街東一百零九號
 ▲電話 詩慶) 八八二叁

司事羅齊恬伍時令啟

雲埠白羊樓書莊啟

電話矢磨二八八九

目錄印備 Bok Young Low Book Shop

函索即奉 90 Pender St E.

警兵騷擾蓮塘鄉

鄉民網禁 稍有言誶冲犯 即用鎗頭
痛擊 致傷及耆老數人 曾姓婦女被
強姦汚辱者數人 後經王隊長察悉
督令鄉人將火救熄 又當場截獲
土兵 旋即拿警兵江中江垵 搜得贓
証 卽令緝押解返邑署懲辦 亦經鄉
中紳耆聯名呈訴邑署 務懇嚴拿爲首
放火 縱令土兵搶劫強姦婦女之警長
江朗江耀新等歸案 并將已獲警兵
中江垵二人 一律正法鎗決 以儆效
尤 而彰國法 惟查邑署向無批示辦
法 至今爲首要犯縱恣策剋之警長江
朗江耀新 尙逍遙法外

捕獲著匪

檳城函 朱利著匪朱醒利 混名魁
 仔和 係匪首鬼仔羣胞弟 爲爛頭發
 死黨 在鄉擄劫打單勒收行水 無烟
 不作 鄉人敢怒不敢言 該鄉富家朱
 某有子兩人 年前在省讀書 回鄉時
 中途被該匪兄弟糾羣擄去 勒贖鉅金
 事後朱某在省報警 將該匪鬼仔羣
 拿獲解回究辦 不知如何 竟被投股
 該匪鬼仔和兄弟遂懷恨在心 竟將
 朱某所寄家產日也 盡占爲己心

貞操女子

恩平函東嶺村劉福庚之子工春幼時已訂定尖石壠龍祥村黃利達之女爲婚至十五歲時往民成利石壠詎多年不返至今黃氏女標梅已過嫁杳無期待字閨中直至二十七歲黃家催婿不歸劉家催子不返女之父母恐爲所誤遂將女配與閩邑和平堡韭菜岡村譚姓行將過門有日矣女志不爲所奪遂脫回原媒逃歸東嶺村之夫家翁姑歡喜父母亦無可如何迄今又將十年矣而劉子春仍如使人望眼幾穿黃氏女淡然安之今年翁姑已爲之取壹歲幼童爲子俾得藉以開懷劉氏子如此不情東安十壹堡人聞之對于黃氏女既讚美之而又惋惜之羣擬聯同函勸士春即返以慰其老父之心免絕賢妻之望

農

啓者本行現辦
到大幫生晒抄
參野山抄參渾
春鹿^狍著名丸
散價甚相宜發
行零沽


 童貨函目留代著膏泡藥名本用身止每白有補着咀壯有渾開石不生功麥麥補補若亦人百茲感僑三本
 叟真索錄聲理名丹製分傳行之體咳兩水網血一二嫩口吞胃柱居晒効有茸爲不要望生并際激胞年行
 無價即印机唱俱丸得生還藥無衰療百神盧補嫩三茸皆鹿思高第老最泡玉何容壯光體俱新靡惠有開
 欺宴寄便器碟備散宜熟邇品疑弱肺換桂山氣食四月碑犯飢麗二抄貴丁桂物遲健輝魄肥存既顯奇張

國光絲綢
 司公
 KUO KONG SILK CO.
 27 Pender St. E.
 Vancouver B. C. Can. Phone Sey 4918
 店商之備完最物貨禮送

雲高華埠
片打街東

金錢世界
幹事非錢不行、
試問金錢能夠贖命嗎？不能、
金錢能夠補身嗎？不能、
欲贖命補身還要求之藥品、
還要求之有效的地道藥品、
有錢買藥、唔曉
買藥唔曉分別好醜、
僑胞諸君如有此難題、
請下鎮小虎

MAN YUcK TONG CO,
532 Fisguard St,
P O Box 1447
Phone 4292 Victoria B. C.

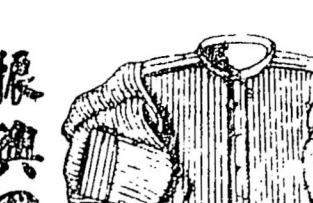
萬育堂大藥房

華人最完備之衣裳店

西中
婦女衣裳
中國絲小
廚房用衣
做工衣裳

本公司專辦中國絲髮綾羅綢緞綉花絲
巾男女絲襪男女緞鞋及端造時裝中西
婦女衣裳中國絲小衫各款工衣廚房用
衣應用盡有僑胞光顧不拘發行與零沽
俱皆歡迎

振興國貨



中國絲小衫

最靚各款小花文華縐小衫每件士元五
上等小花文華縐小衫每件九元五
上等大花文華縐小衫每件九元五
各款文華縐小衫每件拾元五毛
各款柳条小紡每件 六元
最厚帆布樓仔每打 廿元
上等斜文方圍身每打 四元四

布浪兄弟種樹公司廣告

每年虫蟻蝕壞瓜菜不計其數故本廠特備有藥水連藥筆每刮壹元二五仰爲留意焉
茲將數種特價列左

粟米每磅：二毛
黃蠟荳每磅：二毛五
紅必每磅：七毛
把市攝每磅七毛五
卡辣每磅：七毛五
紅蘿蔔仔每磅七毛
鹹線矢廢八〇三四八〇三三

榮榮公司臘味專家

華 埠 Wing Wing Co.
111 Pender St. E
Vancouver, B. C.

雲高

發行貨美價廉久蒙
僑胞贊許白油腸鴨潤腸臘
鴨下庄醬製鴨片肉鴨脚包
鴨腎無不齊備并有乾水鹹
菜發售諸君惠顧批價格外
相宜

恩平和金銀業有限公司

現在有封收信，是由本公司寄出的。
看者請你收的，是嗎？
最快的折間有看見哈
哈！這封信信，要來
是我大老哥從外洋寄回來的。
像千天，就可以寄到，和合能
其快，封收信，又真是快捷了。
我快快的封收信，交給你
而後我的太太，免他擔心罷。

本公司專做匯兌儲蓄按揭及找換買賣錢銀等生
意並設招待部於香港馬國旅唐店房舍之雅潔當無
之精良拾字之妥當圖為僑胞所贊許而匯費二節尤
為格外克己如蒙惠顧無任歡迎

茲將匯費及儲蓄利息臚列於後

一、由外洋匯回香港或內地之匯費均收港銀
四十元以上一百元以下每百元收二元
一百元以上五百元以下每百元收一元九毫
五百元以上一千元以下每百元收一元八毫
一千零元以上五千以下每百元收一元五毫

二、儲蓄利息

一、三個月期週息二厘
二、六個月期週息三厘
三、一年期週息五厘

四、如欲將信銀附貯請向本司期限

The Ying Ding Wo
Aop Receiving
Agency Ltd.
10, 110 CANTONMENT ROAD S.
Hong Kong, China.

本公司在香港康樂道門牌一百五十六號

司理 鄭維琨 梁初朕 鄭維瓊

原來是太厚的近鏡，向妙淳很一定係在
周耀初影相館
所照的無緣了



妙淳

新
小
說

于是日夕思慕。大有得嗅餘香死亦甜之概。居則調絲弄管。或彈或唱。藉以動蘭芳之情。出則西裝革履。腕金鐲。指金環。以耀蘭芳之目。矜情飾貌。無非欲邀彼美之一盼。蘭芳覩其容貌如斯俊秀。手段如斯潤綽。亦心焉許之。時以眉目傳情。楚材斯時。靈魂兒已爲彼旖靡力所困矣。

泛桃紅。四顧始笑答曰。往威處探病回耳。楚材指籃曰。籃中有何佳物歟。曰。膳物。戚已受之。今空空如矣。楚材搖首曰。否。爾試揭之。以真相表示。吾始信。蘭芳揭之。果然。

楚材乃笑曰。姑娘信不我欺哉。言甫已。忽左顧蕙芳。伴問蘭曰。此姑娘又何人。蘭曰。吾妹也。曰。是何芳名。曰。蕙芳。楚材微哂曰。此真姊妹花。可謂蘭蕙爭芳矣。蘭聞言。報以微笑。惟蕙芳始則狀甚忸怩。繼而憤形于色。急以手牽蘭衣袂曰。去休。去休。蘭芳止之曰。此對門之胡先生也。司空見憤。今已覲面。畧談一二。夫亦奚害。如此見拒。毋乃太拂情乎。蕙不語。仍牽衣使行。

（未完）

班。(下皆原著語)
中國因防禦滿洲韃靼人之內侵。嘗費無量數之金錢。至堪輿人之大工程。建此世界無匹之萬里長城。禦彼北方大敵。其計劃之偉大。世界任何大工程。不能與之比倫也。
長城南端。起自滿洲里之渤海濱。北行止於西藏之戈壁沙漠。蜿蜒曲折。長度在一千五百里以上。約合四千五百華里。儼計其東西實在距離。乃祇一千二百餘里也。建築所用材料。概以泥土爲心。表面鋪以巨磚。此項巨磚。予等(著者自謂)偶從山海關某段傾頽處。拾得一二。量其長凡十五尺。寬約七尺。厚可三尺。予等極珍視之。當携歸美洲。見者罔不稱奇。謂爲世界最巨之磚石。權其重量。計念一磅有餘。

城觀
(西崖)

綠窗無侶。偶檢西籍。得「中國之萬里長城」篇。語多奇趣。爰譯出以見乎外人對此偉大長城觀念之一

聲洪

一里以外。據高臨下。形勢非常險要。城上道路頗平坦。足容摩托卡往來馳騁。其寬闊可知矣。

各埠洪人須速遵照總機關命令註冊

台山第三區灌田鄉校友生黃仙仙。因伊父祿廷。將他許字橫水堡西龍里劉暖維之子龍安爲室。以未得他心。與其入門齟齬。致反目於他年。效袁家投馬。學戲不成。學賭彌甚。惡少年虛有其表。浮蕩子豈易回。

同意。具台山分庭。請求離異。黃女所投之呈詞。駢四儷六。未知是否自作。抑有人爲之捉刀也。茲探母也無知。置弱女身罹荆棘。雖

請傳案環質。准予退婚事。竊兩姓和好。始許成婚。兩小無猜。纔稱佳偶。斷未有鎖樊籠之鳳。能強爲償。產壘空於貍子。非不印父曾天。鈞如下。爲專市醢醢。盲姬難仿。因彩仙反對。家父願還合浦之珠。

載好之音。迫入筮之豚。能適其自也。天不可違。惟是禮從俗乎。俗然之性者也。況人權特賦。本是自不可耐。況一朝失足。莫贖徒悲由。國體共和。應歸平等。豈有暗苟誤終身。何堪回首。迫乃據情上

中摩索。聽鸚鵡之亂言。竟爾口上
應承。結鳳凰之侶哉。彩仙父黃祿
庭。守數千年殺人不見血的禮教。
潮流。判決以正當法理。使彩仙不

轉信媒妁之言。認無聊兒以男而爲女的下愚。誤作麒麟之婿。盖彩仙之父。竟以彩仙許橫水西龍里劉暖推事黃。受盲婚之毒。得反自由之身。萬世

翼朋自題小照
老我鬚眉未老心 有緣明月半開吟

離婚案之四六呈文

嘗彌子餘桃。况復一藝無成。却又四大麟閣古來无。

義泰公司

500 Main & 218 Pender St. E.
Phone. Sec. 3729
Vancouver B. C. Can.

良友畫報 每册三毛五
靈驗長州符咒大全一元二毛
相理衡真二毛
趨吉避凶奇書二毛
增刪卜易二毛五
財進預知術三毛
相法易知三毛
六壬大全七毛五

新出四角
號碼學生字典六毛
號碼學生字彙二毛

新出四角
駕駛汽車法二毛五
中國旅行指南七毛
濟南痛史四毛

新編圖書目錄唱碟目錄合璧 奉送各界
近五拾年見聞錄六毛
民國官場現形記二毛
魔術大觀五毛
世界奇聞大觀一元
今古不奇觀五毛
男女新笑話五毛

各種春季衣裳草帽平售



現時來到了

▲珠江畫報 第廿九期已到 零售每册三毛
內容圖畫極多艷麗絕倫並插奇女子余美顏裸體相于篇首

又▲珠江畫報 第卅期亦到每册二毛
文字與圖畫琳瑯滿目珠江說部伶妓艷事著作豐富極濃厚

蝴蝶畫報 第四期 每册三毛
廣東時事地方風景美術古畫名人近照優伶侍女妓女艷影顯其嬌娜娉婷盡態極妍曲線之怪奇詭異詐嬌靡所不知

▲非非畫報 第六期 每册一毛
純是美麗之藝術品圖畫新穎印刷精良實為世界獨出冠時

▲上海圖畫時報 每月收報費一元全年收廿元
歐洲各國時事圖畫名人近照名勝風景美人艷影日日出足

▲青年及雜誌 第九期每册半毛
第二會徵聯叨蒙各埠吟友助興投稿千餘卷淋漓大筆美不勝收感佩良多爰俟保君碑總領事評定後始知誰奪錦標歸

第三會對題求教 水龍馬士一金 左右轆轤七言聯

準期民國大年新歷庚寅號截寄台山城一任台山中學校長

黃明超老師評閱 照例包足資格一百名
每比收卷資金銀 毛五

邇來畫報日出月多
感激踴躍
蒙賜賜顧
按期函購
惟是現銀
即寄現貨
不收赤紙



加拿大雲山華埠哥林比街義泰信總報局郵址
Kung Ching Sun Co.

送贈來往船期紙

來往船期壹節
與僑胞有莫大之關係或因家事緊迫得以依期歸家團叙或因家用缺乏得以滙銀接濟凡我僑胞時刻莫忘之重要也本館新編本年春夏兩季之來往船期壹覽表現已印就以應僑胞回國滙銀之無悞如欲取覽者請付一仙郵票并註明西文住址到來定然如命付上

周耀初影相館收



廣東街
日夜映
回國相館

鹹菜叉

啟者本店歷來所製之咸菜爽脆適口鹹淡相宜清香美味久蒙僑胞所嘉許現又有製就磅半庄四十八頭箱應市雲埠各發行店現有代賣倘宜應市者無論向何號購辦請隨自便僑胞賜顧欲買真貨者祈往該號取買當認明本號貨色以免真假混亂為要此盼

雲高華

廣 州 公 司 新 張 廣 告

KWONG CHOW CO

General Merchants & Labour Contractors

33 Pender St. E Vancouver B. C. Phone Sey. 2099

加拿大

啓者本號厚集資本創設

雲埠片打街東門牌三十

三號開張專辦祖國油糖

茶米各江海味蘇杭雜貨

特委伴選辦大帮鮮明正

地道藥材參茸玉桂補料

各著名膏丹丸散等俱全

惟開張伊始仰我遠近

僑胞留心光顧特表歡迎

此盼

花柳疳疔魚口便毒熱脹

祖傳甘宏根專醫跌打刀傷炮

火續筋駁骨

小兒急慢驚風瘡科雜症

司理周成德謹啟

周家煊

卑 斐 路 旅 館
 BELLVILLE ROOMS
 261 Hastings St. E.,
 Vancouver, B. C.
 本旅館開設於喜市定街東二
 百六十一號地方高潔光綫明
 朗有暖氣龍熱水常便今爲廣
 招徠擴充生意計其最平者每
 日收銀五毫每星期與長住者
 另議望華友光顧喊綫矢磨四
 七五二〇
 本旅館主人敬

存心軒曹統新

(處訊通軒本)

C. T. SUN

900 Temple Street

Los Angeles, Cal., U. S. A.

外埠批發總行

丸散目錄

救急良方

來函取閱便寄

本軒近數年來
對於軒高患
散較折宗者
有售跌折一
知若患願特
滿先者願以
其美折五折
原價折照原
商賈批發長
另議

每
向
五
硬
補
腎
丸

壯陽暖腎達少丸 每盒貳
 免虎遺陰丸 每盒貳
 補腎壯陽酒 每樽貳
 補蛤蚧大補藥水 每樽貳
 夜夢遺精補腎丸 每盒貳
 無夢不醒補腎丸 每盒貳
 專治久年虛渴丸 每盒貳
 小腸氣痛斷根丸 每樽貳
 心腹氣痛無價金丹 每樽貳
 補腦益腎有金水 每樽貳
 腰膝獨步藥水 每樽貳
 解扶元使安樂醃水 每樽貳
 神效白濁藥水 每樽貳
 外射白濁止痛水 每樽貳
 五淋白濁止痛丸 每樽貳
 花柳疳疔膏毒丸 每樽貳
 花柳疳疔膏毒丸 每樽貳
 打柳疳疔膏毒丸 每樽貳
 花柳疳疔膏毒丸 每樽貳
 虎骨濕毒止癢水 每樽貳
 皮膚濕毒止癢水 每樽貳
 陳解內臟濕毒丸 每樽貳

明鏡臺命理星盤兼丸散
 Ming Kan Toi
 P.O. Box 1443
 Victoria B.C. 英屬域多利埠

星斷吉凶 能參鬼谷
 飛星刻度 四季批評 筆金拾員
 大地人盤 四餘七政筆金廿員
 逐月批評 逐月批評
 逐年批評 筆金捌員
 大批八字筆金三員
 兼批星盆 筆金五員
 大批八字 筆金二員
 小批八字筆金壹員

命評貴賤 敢立神峯
 兼醫內雜症 儒醫徐錫嵩披露
 神效遺精丸 一服三員 神效斷根瘰癧散 三員
 神效花柳搜毒丸 一服三員 神效新舊老年抽氣丸 壹員
 輕症初服三元 中症次服五員 老年重症十員
 諸君光顧如係○○○與私家赤紙概不承
 啟者小弟同唐在即如貴州實地諸君
 顧限期七月一號以前所委批評八字與
 各料丸散連銀並信係在限內寄到者
 必如命交回妥當若然逾期不候特佈
 并頌 弟明鏡台啟
 羣安 徐錫嵩啟

民國拾八年元月十二日

恭頌極樂氏良醫

異地風霜傷心作客他鄉月夕顧影心煩偶去尋歡誰知惹着鵝頭瘡極愈請名醫調治無能痊癢幸得友人介紹往極樂氏先生處調理不數日之久頑疾消除弟今平安回唐感領恩悃不淺特登數言以表謝忱

番禺 江介珍恭頌

險悞一世風流幸得良醫妙手

弟由祖國回來染有風流毛病而日在於船中難求良醫良藥日加沉重陽具潰爛膿血淋漓龜頭起有數小吼而膿